

# Børneattest - til brug i Grønland

## Meeqqanik pinerliisimanginnermut uppernarsaat - Kalaallit Nunaanni atugassaaq

Rekvision af særlige oplysninger fra Det Centrale Kriminalregister (Bemærk vejledning bagerst)

Immikkut paasisutissanik Det Centrale Kriminalregister-imiit piniarneq (Malugiuk ilitsersuut tunuani)

Sendes til:

Uunnga nassiunneqassaaq:

Rigspolitiet  
Center for Almen Jura, Kriminalregisteret Børneattester  
Polititorvet 14  
1780 København K

Hermed anmodes om børneattest for:

Matumuuna qinnutigineqarpoq meeqqanik pinerliisimanginnermut uppernarsaat uunga:

|                      |                         |                             |                            |                      |                      |
|----------------------|-------------------------|-----------------------------|----------------------------|----------------------|----------------------|
| Efternavn / Naggat   | Fornavn(e) / Ateq (tit) | Personnummer / Inuup Normua |                            |                      |                      |
| <input type="text"/> | <input type="text"/>    | <input type="text"/>        |                            |                      |                      |
| Gade/vej / Aqussineq | Nr.                     | Sal / Init qummut           | Side/saamerleq/talerperleq | Postnr.              | By / Illoqarfik      |
| <input type="text"/> | <input type="text"/>    | <input type="text"/>        | <input type="text"/>       | <input type="text"/> | <input type="text"/> |

Skal oplysningerne anvendes til brug for ansættelse eller beskæftigelse, der indebærer **direkte kontakt** med børn og unge under 15 år?

Paasisutissat atorineqassapat atorfinittitsinnermut imaluunniit sullissinnermut, meeqqanin inuusuttunullu 15-init inorlugit ukiulinnut atuumassuteqartunut?

**Ja**       **Nej**  
**Aap**      **Naagga**

Med venlig hilsen  
Inussiarnersumik inuulluaqqusillunga

Dato / Ulloq

Samtykkeerklæringen nedenfor **SKAL** udfyldes af den pågældende  
Ataani allassimasooq akuersissut pineqartup **pinngitsoornani** atsiussavaa

Den rekvirerende myndigheds/forenings underskrift  
Oqartussaaffiup/peqatigiiffiup piumasaqartup atsiornera

### Samtykkeerklæring / Akuersilluni nalunaarut

Undertegnede giver herved (myndighed/institution/forening)  
Ataatigut atsiortup (oqartussaaffiup/peqatigiiffiup)

tilladelse til at indhente oplysninger jf. § 2 i inatsisartutlov om pligt til at indhente børneattest og § 36 i kriminalregisterbekendtgørelsen. Jeg er tillige blevet gjort bekendt med indholdet af § 2 i den nævnte lov og § 36 i kriminalregisterbekendtgørelsen.

matumuuna akuersissutigaa inatsisartut inatsisaanni § 2 aamma Pinerluuteqarsimasunik Qitiusumik nalunaarsuiffik pillugu nalunaarummi § 36 malillugu paasisutissanik pissarsiniarsinnaaneq. Kiisalu ilisimatinneqarpunga inatsimmi taaneqartumi § 2-ip ammalu Pinerluuteqarsimasunik Qitiusumik nalunaarsuiffik pillugu nalunaarummi § 36 imarisaanik.

Jeg er indforstået med, at eventuelle oplysninger om strafbare forhold videregives til (stilling/navn):  
Akuersissutigaa, pineqaatissisutaasumik iliuseqarsimanerisinaasut paasisutissatut uunga ingerlatinneqarsinnaasut:

Dato / Ulloq

underskrift / atsiorneq

Returneres til (fuldstændig adresse) / Uunga utertinneqassaaq (najugaq tamaat)

### Udfyldes af Rigspolitiet / Rigspolitiinit immersorneqassaaq

- Se vedlagte. Rigspolitiet skal gøre opmærksom på, at uberettiget videregivelse af oplysningerne kan straffes  
llanngunneqartoq takuuk. Rigspolitiit ilisimatissutigissavaat, eqqunngitsunik paasisutissanik ingerlatiteqqinneq pillarneqaataasinnaammat
- Der står ingen oplysninger jf. § 2 i inatsisartutlov om pligt til at indhente børneattest og § 36 i bekendtgørelse om det Centrale Kriminalregister
- Meeqqanik pinerliisimanginnermik inatsisartut inatsisaanni § 2 ammalu Pinerluuteqarsimasunik Qitiusumik nalunaarsuiffik pillugu nalunaarummi § 36 imarisaanik. malillugu upernarsaasusaataaneq pillugu allassimasooqannigilaq

Dato / Ulloq

Rigspolitiet  
Center for almen Jura  
Kriminalregisteret

underskrift / Atsiorfik

### Børneattesten vedrører (udfyldes af rekvirerende myndighed / forening)

Meeqqanik pinerliisimanginnermut uppernarsaat tunngatinneqarpoq (Oqartussaaffiup/peqatigiiffiup piumasaqartumit immersorneqassaaq)

Efternavn / Naggat      Fornavn(e) / Ateq (tit)

|                      |                      |
|----------------------|----------------------|
| <input type="text"/> | <input type="text"/> |
|----------------------|----------------------|



## Udleveres til den person, der indhentes oplysninger på (SKAL IKKE MEDSENDES TIL RIGSPOLITIET)

### Uddrag af Inatsisartutlov om pligt til at indhente børneattest

§ 2. Ved en børneattest efter denne inatsisartutlov forstås oplysninger fra Det Centrale Kriminalregister, som efter begæring til brug for ansættelse eller beskæftigelse af personer, der som led i ansættelsen eller beskæftigelsen har en direkte kontakt til børn under 15 år, kan videregives af Rigspolitiet. Oplysningerne videregives i form af en attest, bestående af oplysninger fra Kriminalregisterets efterforskningsdel om afgørelser, som er eller har været optaget i afgørelsesdelen, og som omfatter overtrædelse af kriminallovens § 79, § 79, jf. § 82, og § 85 samt om overtrædelse af §§ 74 og 84, hvis forholdet er begået mod et barn under 15 år.

Stk. 2. Den i stk. 1 nævnte attest omfatter ligeledes oplysninger vedrørende overtrædelse af § 53, § 53, jf. § 52a og § 56a samt om overtrædelse af §§ 49 og § 56, hvis forholdet er begået mod et barn under 15 år, i den kriminallov, der fandt anvendelse før den 1. januar 2010.

Stk. 3. Den i stk. 1 nævnte attest omfatter endvidere oplysninger fra Kriminalregisterets efterforskningsdel om afgørelser, som er eller har været optaget i afgørelsesdelen, og som omfatter overtrædelse af straffelovens § 222, § 222, jf. §§ 224 og 225, og § 235 samt om overtrædelse af §§ 210 og 232, hvis forholdet er begået mod et barn under 15 år.

Stk. 4. Indhentelse af en børneattest efter stk. 1-3, jf. § 3 kan kun ske efter skriftligt samtykke fra den, som oplysningerne angår. Samtykket bortfalder senest 1 år efter, at samtykket er blevet meddelt. Samtykket skal indeholde oplysninger om

- 1) hvilke typer oplysninger, der må videregives
- 2) hvem oplysningerne må videregives til, herunder at oplysningerne videregives til bestemte myndigheder, institutioner, foreninger m.v. i Grønland, og
- 3) hvorledes oplysningerne må anvendes af den angivne modtager.

Stk. 5. Ved indhentelse af børneattest skal myndigheden, institutionen, foreningen m.v. jf. § 3, stk. 1-3 angive, til hvilket formål oplysningerne i børneattesten skal benyttes.

### Inummut paasissutissanik aallerfigineqartumut tunniussassaq (RIGSPOLITIINUT ILANNGULLUGU NASSIUNNEQASSANNGILAQ)

#### Meeqqanik pinerliisimanginnermik uppernarsaasussaataaneq pillugu Inatsisartut Inatsisaanit tigulaakkat

§ 2. Inatsisartut inatsisaat manna naapertorlugu meeqqanik pinerliisimanginnermut uppernarsaat paasineqassaaq tassaasoq Pinerluuteqarsimasunik Qitiusumi Nalunaarsuiffimmi nalunaarsukkat assilinerat, inuit atorfininnerminnut sulilernerminnulluunniit ilaatillugu meeqqanik 15-it inorlugit ukiulinnik toqqaannartumik attaveqartartussat atorfinitsinnissaannut sulilersinnissaannulluunniit atatillugu, piumasarineqarnerata kingorna Naalagaaffiup Politiivinit ingerlateqqinneqarsinnaasoq. Nalunaarsukkat assilinerat ingerlateqqinneqassaaq iluseqartillugu uppernarsaatitut, Pinerluuteqarsimasunik Nalunaarsuiffiup paasinaasimanermit immikkoortuanit paasissutissanik, aalajangiisimanernik aalajangiisimanermit immikkoortumut allaqqasunik allaqqanikuusunilluunniit imaqartillugu, pinerluttulerinermilu inatsisimmi § 79-ip, § 79, tak. § 82-ip aamma § 85-ip unioqutissimanerannik aamma §§ 74-ip aamma 84-ip meeqqamut 15-it inorlugit ukiulimmut tunngatillugu unioqutissimanerannut atatillugu paasissutissanik.

Imm. 2. Nalunaarsukkat assilinerannut imm. 1-imi taaneqartumut aammattaaq ilaapput § 53-imik, § 53, tak. § 52a-mik aamma § 56a-mik unioqutitsisimanerit pillugit paasissutissat aamma §§ 49-mik aamma 56-imik unioqutitsisimanerit pillugit paasissutissat tamatumani meeraq 15-it inorlugit ukiulik pinerlineqarsimappat, pinerluttulerinermut inatsit 1. januar 2010 sioqqullugu atuuttoq naapertorlugu.

Imm. 3. Nalunaarsukkat assilinerannut imm. 1-imi pineqartumut aamma ilaassapput Pinerluuteqarsimasunik Nalunaarsuiffiup paasinaasimanermit immikkoortuanit paasissutissat aalajangiinermut nalunaarsuiffiup aalajangiisimanermit immikkoortuanit allaqqasunik allaqqanikuusunilluunniit nalunaarsugaasut, pillaasarnermut inatsimmi § 222-mik, § 222, tak. §§ 224 aamma 225, aamma § 235-mik unioqutitsisimanerit tunngasut aamma §§ 210 aamma 232-mik unioqutitsisimanerit tunngasut, tamatumani meeraq 15-it inorlugit ukiulik pinerlineqarsimappat.

Imm. 4. Imm. 1-3, tak. § 3, meeqqanik pinerliisimanginnermut uppernarsaat aatsaat piniarneqarsinnaavoq paasissutissani pineqartup allakkatigut akuersineratigut. Akuersinermit ukiup ataatsip qaangiunnerani akuersissut atorunnaassaaq. Akuersissummut makku pillugit paasissutissat ilaassapput

- 1) paasissutissat suut ingerlateqqinneqarsinnaanersut
- 2) paasissutissat kimut ingerlateqqinneqarsinnaanersut, tassunga ilanngullugu Kalaallit Nunaanni pisortanut aalajangersimasunut, suliffeqarfinnut, peqatigiiffinnut il.il., aamma
- 3) tiguisussatut allaqqasumit paasissutissat qanoq atorneqarsinnaanersut.

Imm. 5. Meeqqanik pinerliisimanginnermut uppernarsaatip piniarnerani pisortaqrifiup, suliffeqarfiup, peqatigiiffiup il. il., tak. § 3, imm. 1-3, nalunaassavaa, meeqqanik pinerliisimanginnermut uppernarsaammi paasissutissat siunertamut sumut atorneqarnianersut.

## Vejledning til udfyldelse

Blanketten vedrører rekvisition af Børneattest fra Det Centrale Kriminalregister.

Blanketten kan udfyldes på skærmen og fremsendes til Kriminalregisteret med almindelig post. Klik i det første felt for at udfylde feltet og brug herefter tab-tasten til at springe fra felt til felt.

Foreningen, virksomheden eller myndigheden skal ved anmodning om børneattest udfylde og underskrive persondelen (øverste del af rekvisitionen).

Samtykkeerklæringsdelen (midterste del) kan enten udfyldes af foreningen, virksomheden eller myndigheden, eller af personen selv. Det skal anføres, hvem der gives tilladelsen til at indhente oplysningerne. Det skal endvidere anføres, til hvem eventuelle oplysninger om strafbare forhold skal videregives (ikke personen selv), f.eks. en navngiven person hos den rekvirerende forening, virksomhed eller myndighed, eller til en overordnet organisation. Samtykkeerklæringen skal dateres og underskrives af den person, der ønskes oplysninger om.

Returadresse skal angives i rubrikken 'Returneres til'. Det er vigtigt at angive korrekt returadresse i denne rubrik, idet en børneattest i modsat fald ikke vil kunne indhentes!

Felterne under "Børneattesten vedrører" (nederste del af rekvisitionen) skal ligeledes udfyldes med navn og efternavn på den person, der ønskes oplysninger om. Udfyldes felterne på skærmen, vil indholdet vedrørende navn og efternavn fra den øverste del af blanketten automatisk blive tilføjet.

Uddrag af loven og bekendtgørelsen (side 2) skal før underskrift af samtykkeerklæringen udleveres til den pågældende.

Blanketten kan også printes ud, udfyldes i hånden og underskrives.

Blanketten sendes med almindelig post til Rigspolitiet, Kriminalregisteret. Adressen fremgår af blanketten.

Blanketten kan i stedet sendes med fax til Rigspolitiet på følgende faxnummer: (+45) 35210220. Det er kun selve blanketten, der skal faxes. Der skal derfor ikke vedlægges eksempelvis en forside. Også i det tilfælde, at man vælger at sende blanketten med fax i stedet for med almindelig post, er det vigtigt at udfylde rubrikken med returadressen.

Man skal samtidig være opmærksom på, at Rigspolitiet sender børneattesten med almindelig post, uanset om rekvisitionsblanketten er fremsendt med fax.

Eventuelle spørgsmål vedrørende indhentelse af børneattester kan besvares på telefon (+45) 35 21 62 16 på hverdage mellem kl. 10-14 dansk tid.

## Vejledning til opbevaring

Når foreningen, virksomheden eller myndigheden modtager børneattesten fra Rigspolitiet, Kriminalregisteret, kan nederste del af blanketten (under den stiplede linje) opbevares.

## Immersuinissamut iitsersuut

Immersugassaq tassaavoq meeqqanik pinerliisimanginnermut uppemarsaat Pinerluuteqarsimasunik Qitiusumik Nalunaarsuiffimmud nassiunneqartussaq.

Immersugassaq qarasaassiaq atorlugu immersorneqarsinnaavoq Pinerluuteqarsimasunik Nalunaarsuiffimmullu nalinginnaasumik allakkatigut nassiunneqassalluni. Immerugassami immerugassaq siulleq tikiguk, tamatumalu kingorna tab atorlugu nooqqattaarsinnaavutit.

Peqatigiiffiit, suliffeqarfiit oqatussalluunniit allat meqqanik pinerliisimanginnermut uppemarsaat kissateqarneq malillugu inunnut ataasiakkaanut immersugassaq immersussavaat atsiortugulu. (immersugassami immersugassaq siulleq.

Akuersilluni uppemarsaatinut tunngasoq (qeqqani) peqatigiiffinit, suliffeqarfinit oqartussanit allanit inunnilluunniit ataasiakkaanit immersorneqarsinnaavoq. Erseqqissatigineqartussaavoq paasissutissanik tunniussinissami kina akuersisimanersoq. Ilanngullugu erseqqissatigineqartussaavoq pinerluutigineqarsimasunut tunngasuujunnartut sumut ingerlateqqinneqassanersut (inummut pineqartumut namminiinngitsoq) soorlu peqatigiiffimmit, suliffeqarfimmit oqartussanit allanit imalunniit kattuffimmit uppemarsaamik piumaqartumi inummut aalajangersimasumut. Akuersilluni uppemarsaat ullulerneqarsimassaaq aammalu inummit paasissutissanik piumasaffigineqartumit atsiorneqarsimassalluni.

"Uteritsivissaq"-imi allassimassaaq utertitsivissap adressea. Pingaaruteqarpoq utertitsivissap eqqortumik tamaani allanneqarnissaa, taamaan-ngippat meeqqanik pinerliisimanginnermut uppemarsaat piniarneqarsinnaassanngimmat!

Immersugassat "Meeqqanik pinerliisimanginnermut uppemarsaat"-ip ataaniittut (immersugassami allerpaat) aammattaq immersorneqassapput paasissutissanik piniarfigneqartup aqqanik naggataanillu. Qarasaasiami immersugassat immersorneqarpatateq naggallu ingerlaannartumik qulaaniit aamma ataanut ikkunneqassapput.

Inatsisip aamma Naalunaarutip ilaa (qupperneq 2) akuersilluni uppemarsaatip atsiorneqannginnerani pineqartumut tunniuterearneqarsimassaaq.

Immersugassaq pappiaranngorlugu anisinneqarsinnaavoq assammillu immersorneqariarluni atsiorneqassalluni. .

Immersugassaq allakkatigut nalinginnaasutigit Rigspolitiet, Pinerluuteqarsimasunik qitiusumik nalunaarsuiffimmud nassiunneqassaaq. Adressea immersugassami allaqqavoq.

Immersugaq aamma fax-ikkut Rigspolitiinut nassiunneqarsinnaavoq normumut uunga: (+45)35210220. Immersugaq kisimi faxikkut nassiunneqassaaq. Taamaattumik assersuutigalugu immikkut quppemilertariaqqanngilaq. Immersugaq allakkakerisarfikkut nassiunnagu fax-iinnakkut nassiunniaraanni aamma pingaaruteqarpoq utertitsivissap immersorsimanissaa.

Ilanngullugu ilisimatitsissutigineqassaaq, meeqqanik pinerliisimanginnermut uppemarsaat utertinneqalerpat Rigspolitiiniit allakkakerisarfikkut nassiunneqassammat, qinnuteqaammik immersugaq fax-ikkut nassiussimagaluaanniluunniit. Meeqqanik pinerliisimanginnermut uppemarsaat pillugu annertunerusumik paasisaqarnissamik kissateqartoqarpat oqarasuaat (+45) 35 21 62 16 qallunaat nalunaaqutaat malillugu nal. 10-14 akornanni sianernikkut pissarsiarineqarsinnaapput

## Toqqorsinissamut iitsersuut

Peqatigiiffiup, suliffeqarfiup imaluunniit oqartussaasut meeqqanik pinerliisimanginnermut uppemarsaat uangaaniit tigugunikkut: Rigspolitiet, Kriminalregisteret, immersukkap ataatungaa (titarnerup kipisaqattaartup ataaniittoq) toqqorsinnaavaat.